

学校通信 **Comunicado Escolar**

にしさがわ

令和2年度 No.6 2020.8.7

Página web de la escuela <http://www.yokkaichi.ed.jp/~nisisasa/cms2/htdocs/>

(Por razones de contagio del corona virus, y al temor que la nombre de la escuela sea perjudicado, esta suspendida la actualización de la página web.)

=== **Señores Padres de Familia** ===

En lugar de realizar la ceremonia de finalización del primer periodo de clases, quisieramos informar a los alumnos lo siguiente. Pedimos a los padres leer este comunicado y comprender las medidas tomadas por la escuela.

< Si tuviera alguna duda por favor comuníquese con la escuela (Tel. 322-0712 / Tel. 320-2086).

La escuela estará cerrada durante el periodo del 8/8~8/16, a excepción de algunos horarios de atención la parte administrativa estará de descanso.

< **Cambio en la Ceremonia de Finalización** > === **A todos los alumnos** ===

=

El día 30 de julio se determinó el cierre temporal de la escuela, y a continuación se dio inicio a las vacaciones de verano. Luego de algunos días lluviosos hemos pasado a días de calor, esperemos todos se encuentren bien?

Por las cierre temporal en la escuela no se pudo realizar la ceremonia de final de periodo, por medio de este comunicado escolar vamos a transmitir a todos el resumen de este primer periodo.

Antes de conversar sobre el 1er. periodo, queremos pedirles a todos un favor. De la manera que lo venimos transmitiendo esta suspensión temporal de clases, se dio por que un alumno de la escuela fue diagnosticado con el corona virus. Esto se entiende que para quien contrajo el virus, para su familia y todas las personas cercanas fue muy difícil. En ese sentido todas aquellas personas cercanas o amigos que contrajeron el virus, están con alguna sensación de frustración e incomodidad. En este mundo hay personas que sin pensar hacen comentarios con frases indirectas que lastiman la susceptibilidad de las personas.

Por estas situaciones las personas agraviadas y sus familiares no solo se ven lastimados sino también que todos a su alrededor actúen despectivamente. En nuestra escuela, más de 60 personas incluido profesores pasaron la prueba de descarté del corona virus PCR, y hasta recibir los resultados nos encontramos en una situación de incertidumbre. Felizmente no aparecieron contagiados, y por prevención algunos están de descanso en casa. En ese sentido les pedimos el gran favor a todos para que no exista ningún acto de discriminación para las personas que se vieron contagiadas, para quienes tomaron la prueba y/o para sus familiares.

Y si por casualidad alguna persona que está cerca de ti, actúa de una manera incorrecta, debemos de decir en el momento que [deje de decir esas cosas]. Vamos a esforzarnos para que nadie se sienta triste por esta clase de comentarios.

Este 1er. periodo escolar de 2020 fue un periodo muy difícil por razones del corona virus. En la ceremonia de ingreso escolar, los alumnos no han podido llevar en su totalidad una nueva etapa en su vida, y aun no se pueden realizar las reuniones en la escuela. Durante los meses de Abril y Mayo, por más de un mes estuvimos bajo la suspensión temporal de clases y todos estuvieron estudiando en casa. Hubieron personas que gracias a una aplicación de estudios 「i-プリ」 lograron realizar estudios de manera favorable.

Por otro lado las clases en la escuela continúan en horario hasta la 6 hora, avanzando de manera muy rápida y dejando a algunos alumnos con la sensación de no comprender bien. Como escuela estaremos viendo a todos y esperando no haya cambios estaremos continuado con los estudios en este 2 periodo y según las necesidades que se presenten estaremos apoyando en

las dificultades que se puedan surgir. Una parte de la vida escolar es la falta de participación en las divertidas actividades del club escolar, quienes participan de actividades deportivas poniéndole todas las fuerzas en el al Campeonato de verano que no se pudo realizar. No solo fue eso, los alumnos de 3 año no pudieron participar en el último Campeonato. Al respecto esperen a que el profesor les comunique sobre cuando será el tan esperado último partido. Los eventos en la escuela también han tenido un fuerte impacto, las clases a la naturaleza, las clases prácticas de experiencia laboral han sido canceladas, el viaje educativo también no se sabe si se podrá realizar. El constante esfuerzo en las actividades multiculturales de la escuela Nishi Sasagawa Chugakko han sido cancelados o postergados. Esta situación hace que los alumnos se encuentren en un estado de incertidumbre, con todas las variantes que se presentan. Sin embargo vemos que todos participan en clases de manera favorable. Esta frase que dice [que buen alumno] mencionada por muchos es una forma de alentar.

A continuación sobre las vacaciones de verano. Este año escolar el horario de estudio se ha visto reducido por la suspensión temporal de clases. En esta ciudad, en esta prefectura los contagios por corona virus han aumentado, el salir a la calle nos produce preocupación. Para los alumnos de 3 año el propósito de continuar con los estudios en la preparatoria los hace estudiar de manera rápida, sin embargo no es posible avanzar de la manera que lo planeaban. Para los alumnos de 1 y 2do año los días de práctica de bukatsu se han reducido, los nuevos equipos no pueden practicar lo suficiente creando un estado de incertidumbre. En estos momentos, sin la necesidad de afianzarnos es importante pensar e ir avanzando poco y poco. Dentro de nuestra cabeza hay muchas cosas y sin deprimirnos vamos a hacer lo que podamos. Actuando las inseguridades se van desapareciendo, y tal vez visualicemos mejor nuestros siguientes objetivos. Para quienes todavía no saben que hacer hay que esforzarse en las tareas de verano.

Para finalizar están las actividades en este segundo periodo. Lamentablemente los contagios aún estarán continuando, algunas actividades de la escuela se estarán reduciendo. En lo posible trataremos de que las actividades se den. En este 2do. periodo hay varias actividades importantes, creemos que todos están a la espera para disfrutar, y vamos a avanzar con la idea que si se va a realizar. Todos vamos a esforzarnos en las actividades una a una porque, queremos que estas actividades queden en el recuerdo de todos.

En la parte del aprendizaje, hay un programa de estudios sugerida por el gobierno llamada [GIGA School Koso] 「G I G Aスクール構想」 que consiste en la instalación de proyectores en todas las salas de estudio, y a través del uso de internet podrán ver todas las clases de todas las materias. En lugar de la pizarra habrá una pantalla donde se podrá ver la explicación de las clases de manera más amplia y didáctica. Cada alumno utilizando una tableta podrá imprimir las clases o material que crea necesario. El uso de internet en las clases vienen aumentando, estén atentos a los avisos. Por supuesto que continuaremos brindando vital importancia a las clases de la manera que se han visto desarrollando hasta ahora. En ese sentido esperamos continuar favorablemente con las clases normales. Por último pueden presentarse cambios, cancelando algunos eventos escolares. En caso esto ocurra estaremos buscando una solución en conjunto con la secretaria de educación. Aun cuando las vacaciones de verano sean cortas esperamos que las puedan pasar muy bien.